CURRICULUM

DATOS PERSONALES

APELLIDO1 NICOLAS
APELLIDO2 X
NOMBRE CLAIRE
CORREO ELECTRONICO claire.nicolas@pdi.ucm.es

EXPERIENCIA INVESTIGADORA

PUBLICACIONES CIENTIFICAS

Título	Año
COMMENT ETRE VITE OPERATIONNEL EN FOS? UN EXEMPLE D'APPROCHE EN FRANÇAIS SUR OBJECTIFS SPECIFIQUES: LA FORMATION D¿OPERATEURS TELEPHONQUES DU 112	2009

LIBROS

Título	Año Publicado
EL LENGUAJE REPETIDO EN LOS TEXTOS DE PRENSA FRANCESES	2005
LOCUTIONS VERBALES ET NOMBRES CARDINAUX. ANALYSE CONTRASTIVE FRANÇAIS-ESPAGNOL	2008
PHRASEODIDACTIQUE: PHRASEO-PAREMIOLOGIE EN ACQUISITION ET EN DIDACTIQUE DES LANGUES, APPROCHE METHODOLOGIQUE	2011
POUR UN APPRENTISSAGE/ACQUISITION DES COLLOCATIONS EN FRANÇAIS DISCIPLINE NON LINGUISTIQUE : UNE APPROCHE METHODOLOGIQUE EN PHRASEODIDACTIQUE	2014
FRASEOTEXT - LE FRANÇAIS IDIOMATIQUE. DVD APPRENTISSAGE DE LA PHRASEOLOGIE DU FRANÇAIS DESTINE AUX DEBUTANTS, GRANDS ADOLESCENTS OU ADULTES. (MONOGRAFIA)	2015

PROYECTOS Y/O CONTRATOS DE INVESTIGACION

Título	Fdesde
FRASEOLOGIA Y PAREMIOLOGIA PAREFRAS UCM 930235	2004-01-01
FRASEOLOXIA E PAREMIOLOGIA FRASEONET GI-2061	2008-02-15

Título	Fdesde
--------	--------

ADQUISICION DE LA COMPETENCIA IDIOMATICA Y DISCURSIVA DEL FRANCÉS LENGUA EXTRAJERA EN CONTEXTO ESPAÑOL: ELABORACION DE UN CORPUS TEXTUAL BILINGUE CON FINES DIDACTICOS (FFI2010- 15092)	2010-01-01
---	------------

PATENTES

Título	Fsolicitud
PHRASEOTEXT LE FRANÇAIS IDIOMATIQUE (DVD)	2014-01-01

CONGRESOS Y CONFERENCIAS CIENTIFICAS

Título	Fcelebración
LES CHIFFRES ET LES UNITES PHRASEOLOGQUES. PROPOSITION D'ANALYSE CONTRASTIVE (FRANÇAIS-ESPAÑOL)	2006-09-21
PHRASEODIDACTIQUE: PHRASEO-PAREMIOLOGIE EN ACQUISITION ET EN DIDACTIQUE DES LANGUES, APPROCHE METHODOLOGIQUE	2010-07-02
LES COLLOCATIONS DANS LES TEXTES DE SCIENCES DE LA VIE ET DE LA TERRE, FRANÇAIS DISCIPLINE NON LINGUISTIQUE. UN EXEMPLE D'APPROCHE METHODOLOGIQUE POUR ENSEIGNANTS	2012-10-29

Congresos

OTROS MERITOS DE INVESTIGACION

Otros Méritos Investigación

PERTENENCIA AL COMITE DE REDACCION DE LA REVISTA PAREMIA, DESDE SEPTIEMBRE DE 2005.

ASISTENCIA A CONGRESOS, COLOQUIOS Y SEMINARIOS:

CONGRESO INTERNACIONAL DE FRASEOLOGIA Y PAREMIOLOGIA CELEBRADO EN SANTIAGO DE COMPOSTELA Y LUGO, 19-22/09/2006. /

CONGRESO INTERNACIONAL DE FRASEOLOGIA Y PAREMIOLOGIA- EUROPHRAS 2010: PERSPECTIVES INTER-LINGUISTIQUES ET INTERCULTURELLES EN PHRASEOLOGIE ET PAREMIOLOGIE, DE 30 DE JUNIO AL 2 JULIO DE 2010 EN GRANADA. /

COLOQUIO INTERNACIONAL FRADITRAD PHRASEOLOGIE, DIDACTIQUE DE LANGUES ET TRADUCTION / FRASEOLOGIA, DIDACTICA DE LAS LENGUAS Y TRADUCCION. 29, 30, 31 OCTUBRE 2012 EN LA FACULTAD DE HUMANIDADES DE LUGO/

SEMINARIO INTERNACIONAL UNIDADES FRASEOLOGICAS Y TIC CELEBRADO EN LA FACULTAD DE FILOGIA (UCM) CON UNA DURACION DE 22 HORAS Y ORGANIZADAS POR EL DPTO. FILOGIA FRANCESA (UCM), EL GRUPO DE INVESTIGACION UCM 930235 FRASEOLOGIA Y PAREMIOLOGIA, EL GRUPO PHRASEONET GI-2061 (USC), EL GRUPO FRASEOLOGIA, PAREMIOLOGIA Y TRADUCCION EOB6-01 (UNIVERSIDAD DE MURCIA), EL PROYECTO I+D ADQUISICION DE LA COMPETENCIA IDIOMATICA Y DISCURSIVA DEL FRANCES LENGUA EXTRANJERA EN CONTEXTO ESPAÑOL: ELABORACION DE UN CORPUS TEXTUAL BILINGUE CON FINES DIDACTICOS (FFI2008-02681/FILO, Mº CIENCIA E INNOVACION), LA ACCION COMPLEMENTARIA FFI2010-11912-E UNIDADES FRASEOLOGICAS Y TIC (Mº CIENCIA EN INNOVACION), LA FUNDACION GENERAL UNIVERSIDAD COMPLUTENSE DE MADRID, CON LA COLABORACION DEL INSTITUTO CERVANTES Y LA REVISTA PAREMIA, DEL 5/10/2011 AL 7/10/2011./

SEMINARIO LOS REFRANES EN EL QUIJOTE Y SU DIDACTICA, ORGANIZADO POR AECI (AECI) DEL Mº DE ASUNTOS EXTERIORES Y COOPERACION (MAEC), LA UNIVERSIDAD DE GUADALAJARA (MEXICO), LA UCM (VICERRECTORADO DE RELACIONES INTERNACIONALES Y DPTO. FILOGIA FRANCESA DE LA FACULTAD DE FILOGIA, LOS DIAS 26 Y 27 DE OCTUBRE DE 2005/

SEMINARIO HACIA UN ESTUDIO LINGUISTICO DE LOS REFRANES Y DE LAS FORMAS SAPIENCIALES, ORGANIZADO POR EL DPTO. DE FILOGIA FRANCESA DE LA UCM E IMPARTIDO POR EL DR. JEAN-CLAUDE ANSCOMBRE (E.H.E.S.S., CNRS, PARIS, FRANCIA), LOS DIAS 27-28/02/Y 1-2/03/DE 2006.

EXPERIENCIA DOCENTE

CURSOS Y SEMINARIOS IMPARTIDOS

Título	Fecha
FRANCES LENGUA EXTRANJERA	1980-06-30
DIDACTICA DE FRANCES PARA PROFESORES DE E.G.B	1982-03-13
DIDACTICA DE FRANCES PARA PROFESORES DE E.G.B.	1982-04-08
ACTUALIZACION DE LA LENGUA FRANCESA Y SU METODOLOGIA	1982-03-22
LE FRANÇAIS SUR OBJECTIFS SPECIFIQUES, OU L'ART DE S'ADAPTER	2007-09-25
APRENDIZAJE DE LAS TECNICAS DE ANALISIS E INVESTIGACION PAREMIOLÓGICAS Y FRASEOLÓGICAS	2008-11-24
PHRASEODIDACTIQUE: APPLICATIONS POUR LA CLASSE DE FLE	2009-11-26
PHRASEOTEXT- LE FRANÇAIS IDIOMATIQUE	2014-05-16
PHRASEOTEXT: LE FRANÇAIS IDIOMATIQUE	2014-05-23

CURSOS Y SEMINARIOS RECIBIDOS

Título	Horas
INTRODUCCION A CAMPUS VIRTUAL : MOODLE.	2
INTRODUCCION A CAMPUS VIRTUAL : MOODLE.	2
TALLER USO PRACTICO LABORATORIOS DE IDIOMAS DIGITALES.	2

OTROS MERITOS DOCENTES

CURSO DE FORMACION DE FRANCES SOBRE OBJETIVOS ESPECIFICOS (FOS)

CURSOS DE FOS DURANTE LOS CURSOS 2000-2006, EN EL SENO DE LA EMPRESA MULTINACIONAL CARREFOUR-DIA PARA UNA DURACION DE 706 HORAS.

CURSO DE FOS DURANTE LOS CURSOS 1999-2001 EN LA ESCUELA SUPERIOR DE INGENIEROS EN TELECOMUNICACION, AVENIDA DEL PARANINFO SN MADRID PARA UNA DURACION 150 HORAS.

CURSOS DE FOS DURANTE LOS CURSO 2001-2005 PARA DOS GRUPOS DE APRENDICES EN EL SENO LA AGENCIA ESPAÑOLA DE COOPERACION INTERNACIONAL PARA EL DESARROLLO, AVDA. REYES CATOLICOS, 4 MADRID PARA UNA DURACION DE 300 HORAS.

CURSOS DE FOS DURANTE LOS CURSOS 2002-2003 PARA DOS GRUPOS DE APRENDICES EN EL SENO LA EMPRESA AMERICANA MULTICANAL, MULTINACIONAL DEL SECTOR DE TELEVISION POR SATELITE, CON SEDE EN POZUELO DE ALARCON, PARA UNA DURACION DE 120 HORAS.

CURSOS DE FOS DURANTE LOS CURSOS 2003-2006 EN LA ESCUELA SUPERIOR DE INGENIEROS EN TELECOMUNICACION, AVENIDA DEL PARANINFO SN MADRID PARA UNA DURACION 187, 50 HORAS 37,50/

CURSOS DE FOS DURANTE LOS CURSOS 2005-2007 EN MINISTERIO DE LA PRESIDENCIA, COMPLEJO DE LA MONCLOA, AVDA. PUERTA DE HIERRO, S/N.- MADRID. ESTA FORMACION FUE SEGUIDA POR 4 GRUPOS DE NIVELES DISTINTOS (A1, B1, B2, C1) PARA UNA DURACION DE 120 HORAS ANUAL PARA CADA GRUPO.

CURSOS DE FOS DURANTE LOS CURSOS 2007-2010 EN MINISTERIO DE LA PRESIDENCIA, COMPLEJO DE LA MONCLOA, AVDA. PUERTA DE HIERRO, S/N.- MADRID. ESTA FORMACION FUE SEGUIDA POR 4 GRUPOS DE NIVELES DISTINTOS (A1, B1, B2, C1) PARA UNA DURACION DE 180 HORAS ANUALES PARA CADA GRUPO.

FORMACION ACADEMICA

TITULACION UNIVERSITARIA

Titulación	Ftitulación
LICENCIADO/A EN FILOLOGIA HISPANICA	2005-01-25

DOCTORADO

Programa	Fdoctorado
ESTRUCTURA Y FUNCION DE LAS UNIDADES LINGUISTICAS ESTABLES: FRASEOLOGISMOS Y PAREMIAS (CODIGO: 299)	2015-07-16
TESIS DOCTORAL : UN ENFOQUE FRASEODIDÁCTICO DE LAS CONSTRUCCIONES VERBALES FIJAS PARA APRENDICES DE FRANCÉS LENGUA EXTRANJERA (ADULTOS B1) CALIFICACIÓN: SOBRE SALIENTE CUM LAUDE	2015-07-16

OTROS TITULOS DE POSTGRADO

Título	Fecha
MAITRISE DE LANGUE VIVANTE ETRANGERE	1980-10-01
D.E.A. D'ETUDES IBERIQUES	1981-06-17

CURSOS Y SEMINARIOS DE ESPECIALIZACION

Título	Fecha
CURSO CORRESPONDIENTE AL DIPLOMA DE TRADUCTOR SUPERIOR ESPECIALIZACION EN LENGUAS FRANCESA.	1986-06-30

EXPERIENCIA LABORAL

ACTIVIDADES DE CARACTER PROFESIONAL

Institución	Desde
INSTITUTO FRANCES DE MADRID	1987-10-01
UNIVERSIDAD COMPLUTENSE DE MADRID	2010-10-01